

Atelier de réflexion

Repenser la dramaturgie perspectives japonaises et belges / européennes

Dates Vendredi 27 septembre – mardi 1^{er} octobre 2024

Lieu Salle de réunion n° 11, 6^e étage,
bâtiment 33, Site de Toyama, Université Waseda

A Reflective Workshop

Dramaturgy Revisited Japanese and Belgian/European Perspectives

Dates Friday 27 September – Tuesday 1 October 2024

Place Meeting room #11, 6th floor,
Building 33, Toyama Campus, Waseda University

思考のアトリエ

ドラマトウルギー再考

日本とベルギー／ヨーロッパの視座から

開催期間 2024年9月27日(金) – 10月1日(火)

会場 早稲田大学戸山キャンパス33号館6階第11会議室



Programme (provisoire)

Vendredi 27 septembre, 15h-18h

Dramaturgies actuelles : diversité, environnement, démocratie

Avec Franziska Trapp, Christophe Triau,
Karel Vanhaesebrouck

Samedi 28 septembre, 15h-18h

Repenser les spécificités culturelles : peut-on comparer les cultures et les pratiques théâtrales?

Avec Patrick De Vos, Kyoko Iwaki, Marielle Pelissero

Dimanche 29 septembre, 15h-19h

Transmission : corps, performance, archive

Avec Sara Jansen, Mariko Kitahara, Nanako Nakajima,
Rosa van Hensbergen

Lundi 30 septembre, 13h-15h

Forum des jeunes chercheurs

Avec Tomoko Seki, Ryo Sekine, Seigo Tanokuchi,
Emi Yokoya

Lundi 30 septembre, 16h-19h

Rejouer le passé : document(aire), reenactment, répertoire

Avec Shintaro Fujii, Ryuichi Kodama, Kaori Oku

Mardi 1^{er} octobre, 15h-18h

Bilan

Langues | français, anglais et japonais

Traduction consécutive assurée entre français et japonais

Frais

La participation est gratuite sur inscription (obligatoire) dans la limite des places disponibles. La priorité sera accordée à celles et ceux qui peuvent assister à l'ensemble de l'atelier.

Porteurs du projet

Karel Vanhaesebrouck (Université libre de Bruxelles) et
Shintaro Fujii (Université Waseda)

Cet atelier est organisé dans le cadre du Programme bilatéral de la JSPS (JSPS-F.R.S.-FNRS).

Programme (provisional)

Friday 27 September, 3-6 PM

Current Dramaturgies: Diversity, Environment, Democracy

With Franziska Trapp, Christophe Triau,
Karel Vanhaesebrouck

Saturday 28 September, 3-6 PM

Rethinking Cultural Specificities: Can We Compare Cultures and Theatres?

With Patrick De Vos, Kyoko Iwaki, Marielle Pelissero

Sunday 29 September, 3-7 PM

Transmission: Body, Performance, Archive

With Sara Jansen, Mariko Kitahara, Nanako Nakajima,
Rosa van Hensbergen

Monday 30 September, 1-3 PM

Young Researchers Forum

With Tomoko Seki, Ryo Sekine, Seigo Tanokuchi,
Emi Yokoya

Monday 30 September, 4-7 PM

Restaging the Past: Document(ary), Reenactment, Repertoire

With Shintaro Fujii, Ryuichi Kodama, Kaori Oku

Tuesday 1 October, 3-6 PM

Review

Languages | French, English and Japanese

Consecutive interpretation provided between French and Japanese

Fees

Participation is free of charge, subject to availability. Advance registration is required. Priority will be given to those who can attend the entirety of the workshop.

Project Leaders

Karel Vanhaesebrouck (Université libre de Bruxelles) & Shintaro Fujii (Waseda University)

This workshop is organized as part of the JSPS Bilateral Program (JSPS-F.R.S.-FNRS).

プログラム (予定)

9月27日(金) 15時-18時

現在のドラマツルギー：多様性、環境、民主主義

報告者 フランツィスカ・トラップ、クリストフ・トリオー、
カレル・ヴァンハーズブルック

9月28日(土) 15時-18時

文化的独自性を再考する：文化・演劇は比較可能か

報告者 パトリック・ドゥヴォス、岩城京子、マリエル・ペリセロ

9月29日(日) 15時-19時

継承の問題：身体、パフォーマンス、アーカイヴ

報告者 サラ・ヤンセン、北原まり子、中島那奈子、
ローザ・ヴァン・ヘンスバーゲン

9月30日(月) 13時-15時

若手研究者フォーラム

報告者 關智子、関根遼、田ノ口誠悟、横谷瑛美

9月30日(月) 16時-19時

過去の再演：

ドキュメント／ドキュメンタリー、リイナクトメント、レパトリー

報告者 藤井慎太郎、児玉竜一、奥香織

10月1日(火) 15時-18時

総括

使用言語 | フランス語、英語、日本語

フランス語と日本語の間のみ逐次通訳あり

参加費

無料(要事前登録、定員あり、全日程参加可能な方を優先)

企画運営責任者

カレル・ヴァンハーズブルック(ブリュッセル自由大学) 藤井慎太郎(早稲田大学)

本ワークショップは日本学術振興会二国間交流事業
(相手国:ベルギーF.R.S.-FNRS)の一環として実施されます。

Inscription | Registration | 参加申込 <https://x.gd/yCyuj>

